

ବହୁବ୍ରୀହି ସମାପ

ସମସ୍ୟମାନପଦମାନଙ୍କର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନ ଥାଇ ଅନ୍ୟାର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଥୁଲେ ବହୁବ୍ରୀହି ସମାସ ହୋଇଥାଏ । ସେଥୁପାଇଁ କୁହାଯାଏ - ‘ଅନ୍ୟାର୍ଥପ୍ରାଧାନ୍ୟ ବହୁବ୍ରୀହି’ । ସମସ୍ତପଦ ଯେଉଁ ଅନ୍ୟାର୍ଥକୁ ବିଶେଷିତ କରେ, ତାହାର ଲିଙ୍ଗ ଓ ବଚନ ଗ୍ରହଣ କରେ । ସମାନବିଭକ୍ତ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ୟମାନ ପଦ ଥୁଲେ ସମାନାଧୂକରଣ ବହୁବ୍ରୀହି ଏବଂ ସମାନ ବିଭକ୍ତି ନ ଥୁଲେ ବ୍ୟଧୁକରଣ ବହୁବ୍ରୀହି କୁହାଯାଏ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ପୀତାମରଃ ବିଷ୍ଣୁ ବିରାଜତେ । (ପୀତମ ଅମରଂ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଏଠାରେ ‘ପୀତମ’ ପଦଟି ‘ଅମରମ’ ର ବିଶେଷଣ ଅଟେ ଏବଂ ଉତ୍ତରମ କ୍ଲୀବଲିଙ୍ଗ ପ୍ରଥମାବିଭକ୍ତି ଏକବଚନ ହୋଇଅଛି । ତେଣୁ, ‘ପୀତାମରଃ’ ପଦଟି ସମାନାଧୂକରଣ ବହୁବ୍ରୀହି ଅଟେ । ପୀତମ ଏବଂ ଅମରମ ପଦଦୁଇଟିର ଅର୍ଥ ଗୌଣ ହୋଇ ‘ବିଷ୍ଣୁ’ ଅର୍ଥର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ହେବାରୁ ବହୁବ୍ରୀହି ସମାସ ହୋଇଛି । (ଲିଙ୍ଗ ଓ ବିଭକ୍ତି ସମାନ ଥୁଲେ ସମାନାଧୂକରଣ ହୁଏ)

ସେହିପରି - ବୀଣାପାଣିଃ ବିଦ୍ୟାଂ ଦଦାତି । (ବୀଣା ପାଣୀ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଏଠାରେ ‘ବୀଣା’ ପଦଟି ସ୍ଵାଲିଙ୍ଗ ପ୍ରଥମା ବିଭକ୍ତି ଏକବଚନରେ ଥୁବାବେଳେ ‘ପାଣୀ’ ପଦଟି ପଂଲିଙ୍ଗ ସପୁମା ବିଭକ୍ତି ଏକବଚନରେ ରହିଛି । ଉତ୍ତରପଦର ଲିଙ୍ଗବିଭକ୍ତି ଅଲଗା ହୋଇଛି ଏବଂ ଉତ୍ତର ପଦର ମିଳନପରେ ‘ସରସ୍ତୀ’ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଛି, ତେଣୁ ବ୍ୟଧୁକରଣ ବହୁବ୍ରୀହି ହୋଇଅଛି । (ଲିଙ୍ଗ ଓ ବିଭକ୍ତି ଅଲଗା ହେଲେ ବ୍ୟଧୁକରଣ ହୁଏ)

ସମାନାଧୂକରଣ ବହୁବ୍ରୀହିର କେତେକ ଉଦାହରଣକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ଆରୂଢ଼ିବାନରଃ ଦୃଷ୍ଟଃ କମତେ । (ଆରୂଢ଼ିବାନରଃ ଯଂ ସଃ)

କୃତକାର୍ଯ୍ୟଃ ଛାତ୍ରଃ ନନ୍ଦି । (କୃତଂ କାର୍ଯ୍ୟଂ ଯେନ ସଃ)

ଦଉଭୋଜନଃ ବ୍ରାହ୍ମଣଃ ଗଛତି । (ଦଉଂ ଭୋଜନଂ ଯଷ୍ଟେ ସଃ)

ପତିତପତ୍ରଃ ବୃକ୍ଷଃ ଶୁଷ୍ଟ୍ୟତି । (ପତିତାନି ପତ୍ରାଶି ଯସ୍ତୁତ ସଃ)

ଶୈତବସ୍ତା ନାରୀ ମନ୍ଦିରଂ ଗଛତି । (ଶୈତଂ ବସ୍ତଂ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ବହୁଜଳଂ ସରଃ ବନମଧେ ଅସ୍ତି । (ବହୁ ଜଳଂ ଯସ୍ତିନ ତତ)

ଉପର୍ଯୁକ୍ତ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକରୁ ଅର୍ଥଅନୁସାରେ ଯଦି ଓ ତଦ ଶବ୍ଦ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଯୋଗ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇପାରେ-

ଏହିପରି ସର୍ବଂ ଶୁକ୍ଳଂ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ସର୍ବଶୁକ୍ଳା, ଚିତ୍ରା ଶ୍ରୀବା ଯସ୍ୟ ସଃ = ଚିତ୍ରଶ୍ରୀବଃ, ଦୀର୍ଘୀ କର୍ଣ୍ଣୀ ଯସ୍ୟ ସଃ = ଦୀର୍ଘକର୍ଣ୍ଣଃ, ପକ୍ଷାଃ କେଶାଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ପକ୍ଷକେଶା, ନୀଳେ ଅକ୍ଷିଣୀ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ନୀଳାକ୍ଷି ଆଦି ହୁଏ । ସଂଖ୍ୟାବାଚକ ପଦ ବିଶେଷଣରୂପେ ବ୍ୟବ୍ହତ ହେଲେ ବହୁବ୍ରୀହି ହୋଇଥାଏ ।

ଯଥା - ରାମଃ ଦଶାନନ୍ଦ ଅମାରଯତ୍ । (ଦଶ ଆନନ୍ଦାନି ଯସ୍ୟ, ତମ)

ତ୍ରିନୟନଃ କାମଦେବମ୍ ଅଦହତ । (ତ୍ରୀଣି ନୟନାନି ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଦୁର୍ଗା ଦଶଭୂଜା ପୂଜ୍ୟତେ । (ଦଶ ଭୂଜାଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଚତୁରାନନ୍ଦ ଅସ୍ତୁରାୟ ବରଂ ଦଉବାନ୍ । (ଚତୁରି ଆନନ୍ଦାନି ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଏହିପରି ଷଟ୍ ଆନନାନି ଯସ୍ୟ ସଃ = ଷଡ଼ାନନଃ, ଏକଃ ଦତ୍ତଃ ଯସ୍ୟ ସଃ = ଏକଦତ୍ତଃ ଆଦି ହୋଇଥାନ୍ତି । ଧନୁଃ ଏବଂ ଜାୟା ଶବ୍ଦ ପରପଦରୂପେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ ଯଥାକ୍ରମେ ଧନ୍ଵା ଓ ଜାନିରେ ପରିଣତ ହୁଅନ୍ତି । ଯଥା-

ପୁଷ୍ପଧନ୍ଵା ଅତୀବ ସୁନ୍ଦରଃ । (ପୁଷ୍ପାଣି ଧନୁଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ପିନାକଧନ୍ଵା ତ୍ରିପୁରମ୍ ବ୍ୟନାଶ୍ୟତ୍ । (ପିନାକଃ ଧନୁଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ସୀତାଜାନିଃ ପିତୃସତ୍ୟ ପାଳିତବାନ୍ । (ସୀତା ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଲକ୍ଷ୍ମୀଜାନିଃ କ୍ଷୀରସାଗରେ ଶେତେ । (ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଏହିପରି ଶାର୍ଙ୍ଗଃ ଧନୁଃ ଯସ୍ୟ ସଃ = ଶାର୍ଙ୍ଗଧନ୍ଵା, ଗାଣ୍ଡୀବଃ ଧନୁଃ ଯସ୍ୟ ସଃ = ଗାଣ୍ଡୀବଧନ୍ଵା, ଯୁବତିଃ ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସଃ = ଯୁବଜାନିଃ, ପାର୍ବତୀ ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସଃ = ପାର୍ବତୀଜାନିଃ ଆଦି ହୋଇଥାନ୍ତି ।

ସେହିପରି ଭାର୍ଯ୍ୟାପଦ ଭାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଣତ ହୁଏ ଯଥା -

ରସିକାଭାର୍ଯ୍ୟଃ ସଭାଂ ଯାତି । (ରସିକା ଭାର୍ଯ୍ୟା ଯସ୍ୟ ସଃ)

ପାଚିକାଭାର୍ଯ୍ୟଃ ଅନ୍ତଃ ଦଦାତି । (ପାଚିକା ଭାର୍ଯ୍ୟା ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଗଙ୍ଗାଭାର୍ଯ୍ୟଃ କୌଳାସମ ଅଧୂବସତି । (ଗଙ୍ଗା ଭାର୍ଯ୍ୟା ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଶୋଭନ ଓ କୁସ୍ତି ପଦ ବିଶେଷଣ ରୂପେ ରହି ବହୁବ୍ରୀହି ସମାସ ହେଲେ ସେଥିରୁ ଯଥାକ୍ରମେ ‘ସ୍ତ୍ରୀ’ ବା ‘କୁ’ ଅବଶିଷ୍ଟ ରୁହେ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ସୁରୁକ୍ଷିଃ ଶ୍ଵେତବୁଦ୍ଧିମ୍ ଅବଦତ୍ । (ଶୋଭନା ବୁଦ୍ଧିଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ସୁମୁଖଃ ପନ୍ଥମ୍ ଅଭାଷତ । (ଶୋଭନଃ ମୁଖଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

କୁମତିଃ ଅନ୍ୟାନ୍ ପାତ୍ୟତି । (କୁସ୍ତିତା ମତିଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

କୁପୁତ୍ରଃ ସର୍ବଦା କ୍ରୂତି । (କୁସ୍ତିତଃ ପୁତ୍ରଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ମହତ୍ ଶରରୁ ‘ମହା’ ଅବଶିଷ୍ଟ ରୁହେ । ଯଥା -

ମହାଶ୍ୟଃ ଛାତ୍ରାନ୍ ଭାଷତେ । (ମହାନ୍ ଆଶ୍ୟଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ମହାବୁଦ୍ଧିଃ ପରାମୃଶତି । (ମହତୀ ବୁଦ୍ଧିଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ମନ୍ଦକାର୍ଯ୍ୟାତ୍ ନିବୃତ୍ତିଃ ମହାଫଳା ଭବତି । (ମହତ୍ ଫଳଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

କେତେକ ବ୍ୟଧୁକରଣ ବହୁବ୍ରୀହି ଉଦାହରଣକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ପଦ୍ମନାଭଃ ବ୍ରହ୍ମାଣମ୍ ଅଜନ୍ୟତ । (ପଦ୍ମଃ ନାଭୋ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଚକ୍ରପାଣିଃ ଅର୍ଜୁନମ୍ ଅବଦତ୍ । (ଚକ୍ରଃ ପାଣୀ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ଶୂଳହସ୍ତା ମହିଷାସୁରମ୍ ଅମାରଯତ । (ଶୂଳଃ ହସ୍ତେ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଭାଲଲୋଚନଃ ମହାଯୋଗୀ ଭବତି । (ଭାଲେ ଲୋଚନଃ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ପଦ୍ମକରା ଅଭୟଃ ଦଦାତି । (ପଦ୍ମଃ କରେ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଦଶପାଣିଃ ମାର୍ଗେ ଗଛତି । (ଦଶଃ ପାଣୀ ଯସ୍ୟ ସଃ)

ନାହିଁ ବା ନିଷେଧ ଅର୍ଥ ବୁଝାଇଲେ ନିଷେଧାର୍ଥକ ବହୁବ୍ରୀହିସମାସ ହୁଏ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର -

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଃ ଦଣ୍ଡିତଃ ଅଉବତ୍ । (ନିର୍ଗତଃ ଦୋଷଃ ଯସ୍ୟ / ଯସ୍ତ୍ଵାତ୍ ସଃ)

ନିରହଙ୍କାରଃ ପଣ୍ଡିତଃ ଉବତି । (ନିର୍ଗତଃ ଅହଙ୍କାରଃ ଯସ୍ୟ / ଯସ୍ତ୍ଵାତ୍ ସଃ)

ନିର୍ମଳଃ ଜଳଃ ପିବେତ୍ । (ନିର୍ଗତଃ ମଳଃ ଯସ୍ତ୍ଵିନ୍ / ଯସ୍ତ୍ଵାତ୍ ତତ୍)

ଅନସ୍ତ୍ରୀୟା ପତିବ୍ରତା ଆସୀତ୍ । (ଅବିଦ୍ୟମାନା ଅସ୍ତ୍ରୀୟା ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଅନର୍ଥକଃ ବାକ୍ୟଃ ମା ବଦ । (ଅବିଦ୍ୟମାନଃ ଅର୍ଥଃ ଯସ୍ୟ / ଯସ୍ତ୍ଵିନ୍ ତତ୍)

ମୂର୍ଖସ୍ୟ ଜନ୍ମ ନିଷ୍ଠଳଃ ଉବତି । (ନିଃ (ନାସ୍ତି) ଫଳଃ ଯସ୍ୟ ତତ୍ ଜତ୍ୟାଦି ।

ଏହିପରି ନିର୍ଗତଃ (ନାସ୍ତି) ଦୋଷଃ ଯସ୍ୟ ସଃ = ନିର୍ଦ୍ଦୋଷଃ / (ଅବିଦ୍ୟମାନଃ ଦୋଷଃ ଯସ୍ୟସଃ) ଅଦୋଷଃ, ନିଃ (ନାସ୍ତି) ଆକାରଃ ଯସ୍ୟ ସଃ = ନିରାକାରଃ । ଅବିଦ୍ୟମାନା ପ୍ରତିମା ଯସ୍ୟ ସଃ = ଅପ୍ରତିମଃ ଆଦି ହୁଏ ।

ଡୃତୀୟାନ୍ତପଦସହିତ ‘ସହ’ ଶବ୍ଦର ସମାସ ହେଲେ ‘ସହାର୍ଥବହୁବ୍ରୀହି’ ହୁଏ । ‘ସହ’ ରୁ ‘ସ’ ଅବଶିଷ୍ଟ ରୁହେ । ଏହାକୁ ‘ସହାର୍ଥେ ବହୁବ୍ରୀହି’ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ସପରିବାରଃ ମାତ୍ରୁଲଃ ଆଗତଃ । (ପରିବାରେଣ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନଃ)

ସପୁତ୍ରଃ ଗୁରୁଃ ଶିଷ୍ଟ୍ୟଗୃହଃ ଗଛତି । (ପୁତ୍ରେଣ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନଃ)

ସପନୀକଃ ବନ୍ଧୁଃ ମାମ୍ ଅପଶ୍ୟତ୍ । (ପନ୍ୟା ସହ ବର୍ତ୍ତମାନଃ)

ଜୀବନଃ ମେ ସଫଳ ଜାତମ୍ । (ଫଳେନ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନମ୍)

ସତ୍ୱରମ୍ ଆଗଛି । (ତ୍ରୁଟ୍ୟା ସହ ବର୍ତ୍ତମାନମ୍)

ସାଳଙ୍କାରା କନ୍ୟା ପ୍ରଦେଶ୍ୟା । (ଅଳଙ୍କାରେଣ୍ଣ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନା)

ସେହିପରି ଆଶ୍ରୟେୟଶ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନମ୍ = ସାଶ୍ରୟ୍ୟମ୍, ବିନ୍ୟେନ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନମ୍ - ସବିନ୍ୟମ୍, ଅବଧାନେନ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନା = ସାବଧାନା ଜତ୍ୟାଦି ହୋଇଥାଏ ।

ଏକାଧୁକ ସଂଖ୍ୟାବାଚକ ପଦର ମିଳନରେ ‘ସଂଖ୍ୟାବାଚକ ବହୁବ୍ରୀହି’ ସମାସ ହୁଏ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ଦିତ୍ରାଃ ଜନାଃ ଗୃହେ ତିଷ୍ଠନ୍ତି । (ଦୌଁ ବା ତ୍ରୁଯଃ ବା)

ତ୍ରୁତ୍ୱରୁତଃ ଛାତ୍ରଃ ପ୍ରାକ୍ତରେ କ୍ରୀଡ଼ନ୍ତି । (ତ୍ରୁଯଃ ବା ତ୍ରୁତଃ ବା)

ପଞ୍ଚଶାଃ କୃଷକାଃ ଅତ୍ର ସନ୍ତି । (ପଞ୍ଚ ବା ଷତ୍ ବା)

ସପ୍ତାଷ୍ଟଃ ବାଳିକାଃ ନୃତ୍ୟନ୍ତି । (ସପ୍ତ ବା ଅଷ୍ଟେ ବା)

ପରଷ୍ପର ଯୁଦ୍ଧ / କଳହ ବୁଝାଇଲେ ପ୍ରହରଣବିଷୟକ ଡୃତୀୟାନ୍ତ, ଗ୍ରହଣବିଷୟକ ସପ୍ତମ୍ୟନ୍ତ ପଦମଧ୍ୟରେ ସମାସ ହେଲେ “ବ୍ୟତିହାରବହୁବ୍ରୀହି” ହୁଏ ।

ମୂର୍ଖୀୟଃ ମଧ୍ୟେ କେଶାକେଶି ପ୍ରଚଳନ୍ତି ।

(କେଶେଷୁ କେଶେଷୁ ଗୃହୀତା ଯତ୍ ଯୁଦ୍ଧଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନେ) (ପରଷ୍ପର କେଶକୁ ଧରି)

ମଲ୍ଲୀୟଃ ମଧ୍ୟେ ହସ୍ତାହସ୍ତି ଅଉବତ୍ ।

(ହସ୍ତେନ ହସ୍ତେନ ଗୃହୀତା ଯତ୍ ଯୁଦ୍ଧଃ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନେ) (ପରଷ୍ପର ହାତରେ ମରାମରି / ପିଟାପିଟି ହୋଇ)

ବୀରଯୋଃ ମଧେ ଦଶ୍ତାଦଶ୍ତି ଦର୍ଶନୀୟମ୍ । (ପରଷ୍ପର ଦଶ୍ତ (ଲାଠି) ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରହାର କରି)

(ଦଶ୍ତେ ଦଶ୍ତେ ଚ ପ୍ରହୃତ୍ୟ ପ୍ରବୃତ୍ତଂ ଯୁଦ୍ଧମ) ଜତ୍ୟାଦି ।

ବିଗ୍ରହ ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ପଦ ଲୋପ ପାଉଥୁଲେ କିମ୍ବା ତୁଳନା ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥୁଲେ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟପଦଲୋପୀ / ଉପମିତ ବହୁବ୍ରୀହି କୁହାଯାଏ । ଲକ୍ଷ୍ୟ କର-

ବୃକ୍ଷଦ୍ୱାରା ରାଜପୁତ୍ରଙ୍କ ରାଜମାର୍ଗେ ଗଛି ।

(ବୃକ୍ଷସ୍ୟ ସ୍କନ୍ଧିତ ଜବ ସ୍କନ୍ଧିତ ଯସ୍ୟ ସହ)

କମଳନୟନଃ ଭଗବାନ୍ ମଞ୍ଚଳଂ କରୋତୁ ।

(କମଳେ ଜବ ନୟନେ ଯସ୍ୟ ସହ)

ବ୍ୟାଘ୍ରମୁଖଃ ଭୀତିଂ ଜନୟତି ।

(ବ୍ୟାଘ୍ରସ୍ୟ ମୁଖମ୍ ଜବ ମୁଖଂ ଯସ୍ୟ ସହ)

ବୃଦ୍ଧପ୍ରଭା ତରୁଣୀ ରାଜାନମ୍ ଅବଦତ୍ ।

(ବୃଦ୍ଧସ୍ୟ ପ୍ରଭା ଜବ ପ୍ରଭା ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ମୃଗନୟନା ଅଭିନୟଂ କରୋତି ।

(ମୃଗସ୍ୟ ନୟନେ ଜବ ନୟନେ ଯସ୍ୟାଃ ସା)

ଏହିପରି ବ୍ୟାଘ୍ରସ୍ୟ ପାଦୌ ଜବ ପାଦୌ ଯସ୍ୟ ସହ = ବ୍ୟାଘ୍ରପାତ୍ର, ଗଜସ୍ୟ ଗମନମ୍ ଜବ ଗମନଂ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ଗଜଗମନା, କୁମ୍ଭେ ଜବ କର୍ଣ୍ଣୀ ଯସ୍ୟ ସହ = କୁମ୍ଭକର୍ଣ୍ଣଃ, ଶୂର୍ପଃ ଜବ ନଖାଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ଶୂର୍ପଶଖା, ଶୂନ୍ଧ ପଦାନି ଜବ ପଦାନି ଯସ୍ୟ ସହ = ଶ୍ଵାପଦଃ ଜତ୍ୟାଦି ହୁଏ ।

ବହୁବୀହିସମାସରେ କେତେକ ବିଶେଷ ବିଧ୍ୟ

ମମ ସୁହୃଦ ଆଗମିଷ୍ୟତି । (ଶୋଭନଂ ହୃଦୟଂ ଯସ୍ୟ ସହ)

ଦ୍ୱୀପମ୍ ଅତୀର ମନୋରମମ୍ । (ଦ୍ୱୀପୋଃ ଦିଶୋଃ ଆପଃ ଯସ୍ୟ ତତ) (ଦୁଇ ଦିଗରୁ ଜଳବେଶିତ ଭୂଭାଗ)

ଭାରତସ୍ୟ ଦକ୍ଷିଣଭାଗେ ଅନ୍ତରାପମ୍ ଅଣ୍ଟି । (ଅନ୍ତର୍ଗତାଃ ଆପଃ ଯସ୍ୟ ତତ) (ସମୁଦ୍ର ଭିତରକୁ ପଶିଯାଇଥିବା ଭୂଭାଗ ଯାହାର ମଣ୍ଡିରେ ମଣ୍ଡିରେ ଜଳଭାଗ ରହିଛି ।)

ସପନ୍ତୀ ତସ୍ୟେ ଅସୁଯତି । (ସମାନଃ ପତିଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା) (ସଭତୁଣୀ)

ଦ୍ୱିଦନ୍ ମଧ୍ୟରଂ ହସତି । (ଦୌ ଦକ୍ଷୋ ଯସ୍ୟ ସହ) (ଦୁଇଟି ଦାନ୍ତ ଉଠିଥୁବା ଶିଶୁ)

ଦ୍ୱିଦନ୍ତଃ ସିଂହାତ୍ ବିଭେତି । (ଦୌ ଦକ୍ଷୋ ଯସ୍ୟ ସହ) (ହସ୍ତୀ)

ସୁଗନ୍ଧଃ ଆପଣିକଃ ମୋଦତେ । (ଶୋଭନଃ ଗନ୍ଧଃ ଯସ୍ୟ ସହ (କୃତ୍ରିମଃ)) (କୃତ୍ରିମ ସୁବାସିତ ପଦାର୍ଥ ଅଛି ଯାହାର)

ସୁଗନ୍ଧଂ ପୁଷ୍ପମ୍ ଆନୟ । (ଶୋଭନଃ ଗନ୍ଧଃ ଯସ୍ୟ ତତ (ପ୍ରାକୃତିକଃ))

ଅଭ୍ୟାସ

୧। ଯଥାସମ୍ବବଂ ସମସ୍ତପଦାନି ବ୍ୟବହୃତ୍ୟ ସଂସ୍କୃତଭାଷାୟାମ୍ ଅନୁବାଦଂ କୁରୁତ-

- (କ) ମାଙ୍ଗଡ଼ ଚଢ଼ିଥୁବା ବୃକ୍ଷକୁ ଦେଖ ।
- (ଖ) ଧଳା ଲୁଗାପିନ୍ଦା ସୀଲୋକଟି ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲା ।
- (ଗ) ପତ୍ରଫଳା ଲତା ପବନରେ ଥରୁଛି ।
- (ଘ) ହାତରେ ବାଢ଼ି ଧରି କୃଷକ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଗଲା । (ଲଗୁଡ଼ିହସ୍ତଃ)
- (ଡ) ପଦ୍ମହାତରେ ଧରିଥୁବା ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଧନଦାନ କରନ୍ତି ।
- (ବ) ଦୁଇଟିଦାନ ଉଠିଥୁବା ଝିଅଟି କାନ୍ଦୁଛି ।
- (ଛ) ଉମା ଶିବଙ୍କର ଜାୟା ଅଟନ୍ତି ।
- (ଜ) ଧନ ନ ଥୁବା ଲୋକ ଦୁଃଖରେ ରହେ ।
- (ଝ) ମୁଁ ପରିବାର ସହିତ ଗାଁରେ ଥୁଲି ।
- (ଓ) ସିଂହର ପାଦ କୁକୁରର ପାଦପରି ଅଟେ ।

୨। ବିଗ୍ରହବାକ୍ୟାନି ଦର୍ଶନ-

ଦୀପମ, ରୂପବଦ୍ଭାର୍ଯ୍ୟଃ, କୁବୁଦ୍ଧିଃ, ସଭାର୍ଯ୍ୟଃ, ନିରାଭରଣା, ଶତଧନ୍ମା, ଶ୍ଵାପଦଃ, ବିଶାଳାକ୍ଷଃ, କୃତକର୍ମା, ଅଧୋମୁଖ୍ୟଃ ।

୩। ସମସ୍ତପଦାନି ଲିଖନ୍ତ-

ଦଉଃ ଉପଦେଶଃ ଯଦ୍ରୋ ସଃ, ଲହଂ ଧନଂ ଯେନ ସଃ, ସନ ଆଶୟଃ ଯସ୍ୟ ସଃ, ବେଶ୍ୟ ପାଣୌ ଯସ୍ୟ ସଃ, ଚଢ଼ାରଃ ଭୁଜାଃ ଯସ୍ୟ ସଃ, ଶୁଦ୍ଧା ବୁଦ୍ଧିଃ ଯସ୍ୟ ସଃ, ଅବିଦ୍ୟମାନଃ ଗୁଣଃ ଯସ୍ୟ ସଃ, ବିଷାଦେନ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନମ୍ ।

୪। ପ୍ରମାଣଲଙ୍ଘ କୁରତ ।

କ ପ୍ରମାଣ	ଖ ପ୍ରମାଣ
ଶୋଭନଃଧର୍ମଃ ଯସ୍ୟ ସଃ	ପଞ୍ଚାନନଃ
ପୁତ୍ରେଣ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନା	ପୀତାମରଃ
ତ୍ରୟଃ ବା ଚଢ଼ାରଃ ବା	ରକ୍ତାକ୍ଷଃ
ପାତମ ଅମ୍ବରଂ ଯସ୍ୟ ସଃ	ରୂପବଦ୍ଭାର୍ଯ୍ୟଃ
ରକ୍ତେ ଅକ୍ଷଣୀ ଯସ୍ୟ ସଃ	ସପନୀ
ପଞ୍ଚ ଆନନାନି ଯସ୍ୟ ସଃ	ବହୁବାର୍ଣ୍ଣିକା
ରୂପବତୀ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଯସ୍ୟ ସଃ	ତ୍ର୍ପିତୁରାଃ
ସମାନଃ ପତିଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା	ସସ୍ତାକଃ
ବହୁବଃ ବାର୍ଣ୍ଣିନଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା	ସପୁତ୍ରଃ
ସ୍ତିଯା ସହ ବର୍ତ୍ତମାନଃ	ସୁଧର୍ମଃ

୪। ବନ୍ଧନୀମଧ୍ୟାତ୍ ଶୁଦ୍ଧଂ ସମସ୍ତପଦଂ ନିରୂପୟତ-

- (କ) ରମା ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସା = ---- | (ରମାଜାନିଃ, ରମାଜାୟା, ବିଷ୍ଣୁ)
- (ଖ) ପଞ୍ଚ ବା ଷଡ଼ ବା = ---- | (ପଞ୍ଚଷଷ୍ଠି, ପଞ୍ଚଷା, ପଞ୍ଚସା)
- (ଗ) ସମାନଃ ପତିଃ ଯସ୍ୟାଃ ସା = ---- | (ସପରୀକଃ, ସମପତିଃ, ସପରୀ)
- (ଘ) ନୀଳମ୍ ଅମ୍ବରଂ ଯସ୍ୟ ସା = ---- | (ନୀଳାମ୍ବର, ନୀଳାମ୍ବରଃ, ନୀଳାମ୍ବରା)
- (ଘ) ନାନ୍ଦି ଧନଂ ଯସ୍ୟ ସା = ---- | (ନିର୍ଧନଃ, ନିର୍ଧନମ୍, ଧନହୀନଃ)
- (ଚ) ବୃଦ୍ଧଃ ଶେଖରଃ ଯସ୍ୟ ସା = ---- | (ବୃଦ୍ଧଶେଖର, ଶିବ, ବୃଦ୍ଧଶିଖରଃ) (ଶେଖରଃ = ଶିରୋ ଭୂଷଣମଃ)
- (ଛ) ତ୍ରୀଣି ନେତ୍ରୀଣି ଯସ୍ୟାଃ ସା = ---- | (ତ୍ରୀନେତ୍ରୀ, ତ୍ରୀନେତ୍ରୀ, ତ୍ରୀନେତ୍ରୀ)
- (ଜ) ଯୁବତିଃ ଜାୟା ଯସ୍ୟ ସା = --- | (ଯୁବକଃ, ଯୁବଜାନୀ, ଯୁବଜାନିଃ)
- (ଓ) ପଦ୍ମଂ ପାଣୀ ଯସ୍ୟ ସା = ---- | (ପଦ୍ମପାଣିଃ, ପଦ୍ମପାଣୀ, ପଦ୍ମାନି)